



PRIM'AWLA TAL-QORTI ĊIVILI
IMĦALLEF
ONOR. AUDREY DEMICOLI LL.D.

Rikors Nru: **1127/21 AD**

KUMMISSARJU TAT-TAXXI

VS

VILLE MATIAS MÄKI-MIKOLA
(TP. Ref. 628548810)

Seduta ta' nhar il-Gimgha, 18 ta' Novembru 2022.

Il-Qorti:

Rat ir-rikors mressaq mir-rikorrent il-Kummissarju tat-Taxxi fis-17 ta' Novembru 2021 fejn ghar-ragunijiet imfissra talab li din il-Qorti:

“Illi d-Direttiva tal-Kunsill 2010/24/UE dwar l-Assistenza Reċiproka għall-Irkupru ta' Talbiet li għandhom x'jaqsmu ma' Taxxi, Dazji u Miżuri Oħra tas-16 ta' Marzu 2010, tippromwovi u tirregola l-kollaborazzjoni bejn Stati Membri fir-

rigward ta' irkupru ta' taxxa u/jew dazju dovuta minn debituri ta' Stat Membru partikolari li jinsabu f'territorju ta' Stat Membru ieħor, u miżuri oħra;

Illi din id-Direttiva ġiet implimentata fil-Liġi ta' Malta permezz tal-Ordni ravviżat fl-Avviż Legali Nru. 153 tas-sena 2012 liema Avviż Legali daħal fis-seħħ fl-ewwel (1) ta' Jannar 2012 u jippermetti lil Ministru responsabbli għall-Finanzi u x-Xogħol, bħala l-awtorità kompetenti, sabiex jiġbor taxxa dovuta fi Stati Membri oħra fejn id-debitur jinsab ġewwa Malta;

Illi ai termini tad-Direttiva imsemmija, l-awtorità kompetenti tal-Finlandja, ossija l-awtorità` applikanti, għamlet talba għall-assistenza lill-esponent Kummissarju tat-Taxxi, f'isem il-Ministru responsabbli għall-Finanzi u għax-Xogħol, sabiex l-esponent jirkupra taxxa li hi dovuta lill-istess awtorità` applikanti;

Illi l-intimat għandu taxxa dovuta lill-awtorità` applikanti fil-Finlandja fl-ammont ta' wiehed u ghoxrin elf, hames mija u ghoxrin Ewro u tnejn u sittin centezmi (€21,520.62) kif jidher mill-Istrument Uniformi li jippermetti Infurzar hawn anness u immarkat bħala Dok. 'A', oltre interessi skont il-liġi;

Illi l-intimat huwa indikat li jinsab ġewwa Malta u għalhekk l-esponent qed jipproċedi sabiex jirkupra l-ammont hawn fuq imsemmi stante li l-imsemmi dejn qed jitqies daqslikieku kien dejn dovut lill-Gvern ta' Malta ai termini tal-Artikolu 9 tal-imsemmi Avviż Legali;

Illi l-esponent hu sodisfatt illi fir-rigward ta' din it-talba ta' irkupru ġew imħarsa r-rekwiżiti rilevanti kollha tal-imsemmija Direttiva;

Illi, madanakollu, l-intimat għandu dritt għal traduzzjoni tal-istess Dok. 'A', f'waħda mill-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew ta' Malta. Fir-rigward ta' dan qiegħed jiġi allegat dokument ma' dan ir-rikors, u immarkat bħala Dok. 'B' sabiex l-intimat ikun speċifikament infurmat illi tali rikjesta għandha ssir fi żmien sebat (7) ijiem mid-data ta' notifika ta' Dok. 'A';

Għaldaqstant u in vista tas-suespost, l-esponent umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti sabiex, ai termini tas-sub-artikoli 9(6) u (7) tal-imsemmi Avviż Legali, fl-ewwel lok tordna li kopja ta' dan ir-rikors flimkien mad-dokumenti hawn annessi u mmarkati bħala Dok. 'A' u Dok. 'B' jiġu notifikati lill-intimat skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta, u fit-tieni lok sabiex tordna r-registrazzjoni tad-dokument hawn anness u mmarkat bħala Dok.'A', bħala kopja uffiċjali tagħha, sabiex tali dokument jikkostitwixxi titolu eżekuttiv."

Rat l-atti kollha tar-rikors.

Mill-atti jirrizulta li l-intimat Ville Matias Maki-Mikola (TP Ref. 628548810) gie debitament notifikat bir-rikors promotur fil-5 ta' Awwissu 2022 fejn thalliet kopja tal-istess fl-Għassa tal-Pulizija ta' San Giljan u fil-Kunsill Lokali ta' San Glljan (ara fol. 44 tal-process) kif ukoll permezz ta' pubblikazzjoni fil-Gazzetta tal-Gvern datata 5 ta' Awwissu 2022 (ara fol. 45 tal-process), fil-Gazzetta Lokali The Malta Independent fl-10 ta' Awwissu 2022 (ara fol. 50 tal-process) u fil-gazzetta lokali l-Orizzont fil-15 ta' Awwissu 2022 (ara fol 51 tal-process) izda ma kkontestax dawn il-proceduri.

Din il-Qorti tinsab sodisfatta li f'dan il-kaz gew segwiti r-rekwiziti tad-Direttiva tal-Kunsill 2010/24/UE u tal-Avviż Legali 153 tal-2012 u għaldaqstant tordna li ssir r-registrazzjoni tad-dokument anness mar-rikors promotur u mmarkat bhala Dok A, bhala kopja uffiċjali tiegħu, sabiex tali dokument jikkostitwixxi titolu eżekuttiv, għas-somma ta' wiehed u ghoxrin elf, hames mija u ghoxrin Ewro u tnejn u sittin centezmi (€21,520.62).

Bl-ispejjez ta' din il-procedura kontra l-intimat.

Onor Imħallef Dr Audrey Demicoli LL.D.

PL Carina Abdilla
Deputat Registratur